



Adviti
LIGHTING SOLUTIONS

Podmiot odpowiedzialny/ Responsible entity/ Zuständige Stelle/ Entité responsable/ Ответственный субъект:

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND
tel. (+48) 32 43 43 110, www.adviti.pl

PL

MORPH LED Lampa elewacyjna
Instrukcja obsługi

EN

MORPH LED Outdoor wall lamp
Operating instruction

DE

MORPH LED Außenwandleuchte
Bedienungsanleitung

FR

MORPH LED Luminaire de façade
Instructions d'utilisation

RU

СИД MORPH Фасадный светильник
Инструкция по эксплуатации

Model: AD-OP-6613GLPM4, AD-OP-6614GLPM4

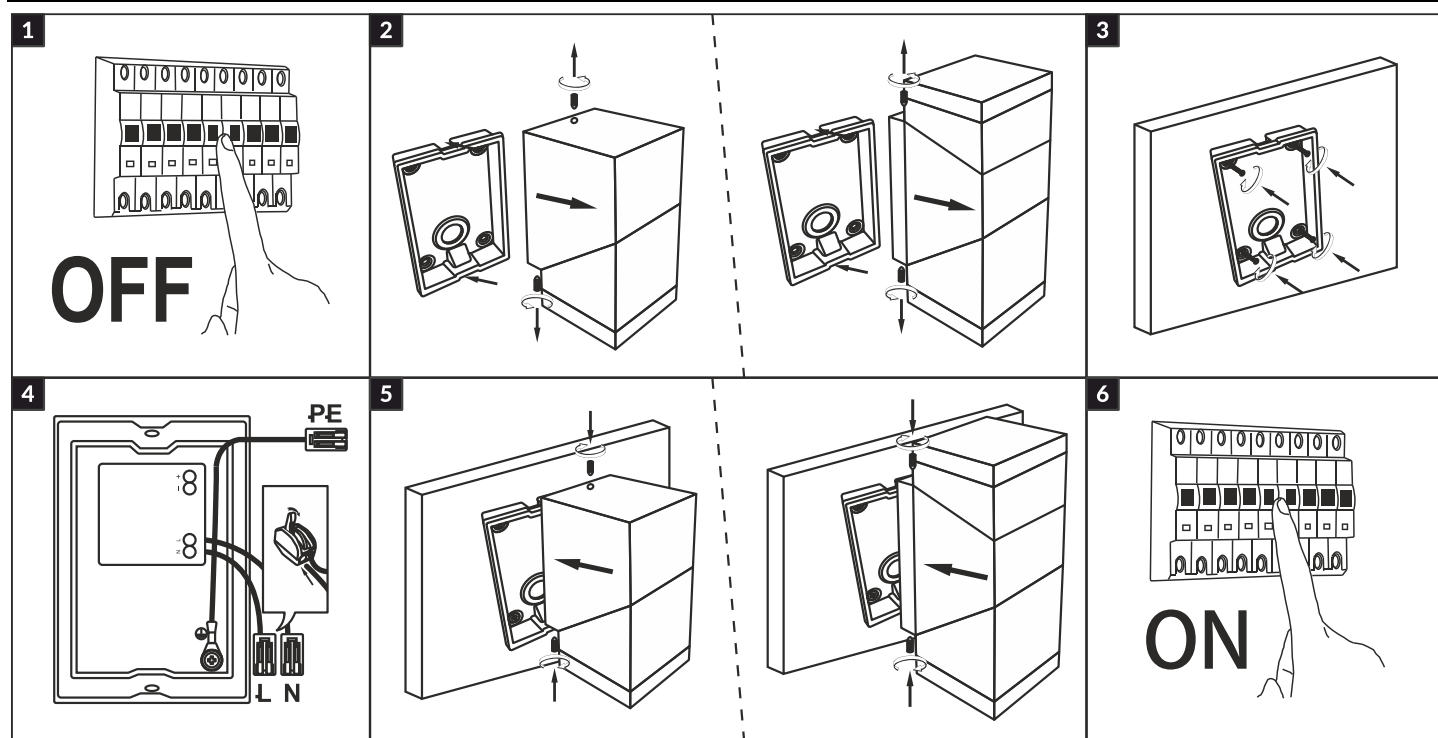
07/2025

Zastosowane oznaczenia/ Applied markings/ Verwendete Bezeichnungen/ Désignations utilisées/ Используемые обозначения

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
12.	13.	14.	15.	16.	17.					

tabela 1/ table 1/ Tabelle 1/ tableau 1/ таблица 1

Montaż urządzenia/ Device installation/ Gerätemontage/ Montage de l'appareil/ Монтаж устройства



Informacje dotyczące bezpieczeństwa: ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.
2. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.
3. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.
4. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wyniknąć z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.
5. Montaż urządzenia powinien być wykonany przez osobę doświadczoną i posiadającą odpowiednie uprawnienia.
6. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
7. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
8. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
9. Nie dotykaj bezpośrednio ani pośrednio wewnętrznych elementów pracującego urządzenia - grozi porażeniem i/lub oparzeniem.
10. Nie zakrywaj urządzenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza.
11. Produkt nierozbieralny. W przypadku uszkodzenia źródła światła nie nadaje się do naprawy.

Wskazówki dotyczące sposobu utylizacji



Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Zastosowane oznaczenia (tabela 1)

- | | |
|---|--|
| 1. Strumień świetlny. | 10. Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego. |
| 2. Temperatura barwowa. | 11. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. |
| 3. Maksymalna moc LED. | 12. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych. |
| 4. Stopień ochrony IP. | 13. Natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną. |
| 5. Producent. | 14. Zachowaj czystość. |
| 6. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi. | 15. Symbol materiału do recyklingu (tekstura falista). |
| 7. Wyrób zgodny z dyrektywami UE. | 16. Niewymienne źródło światła LED. |
| 8. Pierwsza klasa ochrony. | 17. Wymienny osprzęt sterujący przez profesjonalistę. |
| 9. Do użytku wewnątrz pomieszczeń i na zewnątrz. | |

Przeznaczenie/zastosowanie

Lampa ogrodowa MORPH LED to funkcjonalne rozwiązanie przeznaczone do montażu na zewnątrz budynków, do oświetlenia ogrodu, tarasu czy podjazdu. Geometryczny kształt oprawy w połączeniu z obracającym reflektorem nadaje całości nowoczesnego charakteru. Ruchomy reflektor zmienia wygląd lampy, ale przede wszystkim reguluje kąt padania światła, dopasowując ją do indywidualnych potrzeb aranżacyjnych. Zastosowany mleczny klosz z tworzywa sztucznego skutecznie rozprasza światło. Kolor szary.

Instalacja

- Podczas podłączania urządzenia należy upewnić się czy wyłączone zostało główne zasilanie. Przewody elektryczne muszą być podłączone zgodnie z instrukcją oraz obowiązującymi przepisami.
- Odkręć obudowę od podstawy lampy.
- Zaznacz miejsca wiercenia otworów mocujących, wzorując się na tylnej podstawie oprawy.
- Wywierć otwory w zaznaczonych miejscach. Umieść kołki rozporowe w otworach.
- Przełącz przewody przez gumową dławicę i przymocuj podstawę oprawy do ściany za pomocą śrub.
- Podłącz przewody do zacisków złączek (L-fazowy, N-neutralny, PE-ochronny).
- Przykręć obudowę do podstawy.
- Włącz zasilanie i sprawdź działanie oprawy.

Ruchomy reflektor

- Lampa ma możliwość ustawienia kąta świecenia ruchomego reflektora.
- Ustawienie pożądanego kąta świecenia odbywa się poprzez przekręcenie reflektora w pożądanym kierunku.
- Reflektor ma ograniczony kąt obrotu. Momenty graniczne wyznaczane są przez blokadę, która uniemożliwia dalszy ruch reflektora.
- Kiedy reflektor osiągnie graniczny punkt, aby powrócić do poprzedniego ustawienia, należy przekręcić go w przeciwnym kierunku.
- Po osiągnięciu momentu granicznego nie przekręcać na siłę reflektora. Użycie zbyt dużej siły może spowodować uszkodzenie lampy.

Dane techniczne

Napięcie nominalne: 230V~, 50Hz
Źródło światła: LED, niewymienne
Temperatura barwowa: 4000K
Barwa światła (oznaczenie): neutralny biały
Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI: 80-89

Trwałość L70/B50: 25 000h
Stopień ochrony IP: IP54
Klasa IK (odporność na uderzenia): IK05
Temperatura pracy: -20°C – +40°C
Materiał: aluminium + tworzywo sztuczne

	AD-OP-6613GLPM4	AD-OP-6614GLPM4
Moc	6W	12W
Strumień świetlny	600lm	1100lm
Wymiary	65 x 125 x 81mm	65 x 192 x 81mm
Waga netto	460g	650g
Nazwa źródła światła	OP-6613-4	OP-6614-4
Etykieta Energetyczna		

Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej F.

Dane dotyczące czyszczenia i konserwacji

Przed rozpoczęciem konserwacji wyłącz źródło światła i poczekaj tak długo, aż ostygnie. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących.

Serwis posprzedażowy

Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażnej.

Doradca klienta detalicznego

Tel.: +48 (32) 43 43 110 wew. 109, e-mail: techniczny@orno.pl
Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.

Kanały komunikacji związane z bezpieczeństwem

Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.adviti.pl.

Dodatkowe informacje

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ADVITI dostępne są na: www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.adviti.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

Directions for safety use: warnings and precautions for the safe use of the product.

1. Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
2. Self-repairs or modifications will void the warranty.
3. The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
4. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
5. The installation of the device should be performed by an experienced person with the appropriate qualifications.
6. Perform all tasks with the power supply disconnected.
7. Do not immerse the device in water or other liquids.
8. Do not operate the device if the housing is damaged.
9. Do not touch internal components of the operating device directly or indirectly — risk of electric shock and/or burns.
10. Do not cover the device. Ensure free airflow.
11. The product cannot be dismantled. If the light source is damaged, it cannot be repaired.

Disposal instructions



Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Applied markings (table 1)

- | | |
|---|---|
| 1. Luminous flux. | 10. Disposal of used electrical equipment. |
| 2. Color temperature. | 11. Risk of electric shock. |
| 3. Maximum LED power. | 12. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating. |
| 4. Ingress protection. | 13. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately. |
| 5. Manufacturer. | 14. Keep tidy. |
| 6. Additional documentation and/or user manual. | 15. Recycling code (corrugated fiberboard). |
| 7. Product compliant with UE directives. | 16. Non-replaceable LED light source. |
| 8. Protection class I. | 17. Replaceable control gear by a professional. |
| 9. Suitable for indoor and outdoor use. | |

Intended use/purpose

MORPH LED Garden Lamp is a functional solution designed for outdoor installation, perfect for illuminating gardens, terraces, or driveways. Its geometric housing combined with a rotatable spotlight gives the lamp a modern, contemporary look. The adjustable spotlight not only changes the appearance of the lamp but, most importantly, allows you to control the beam angle to suit your specific arrangement needs. The opal plastic diffuser ensures an even and pleasant light distribution. Color: grey.

Installation

1. Before connecting the device, make sure the main power supply is switched off. Electrical wires must be connected according to the manual and applicable regulations.
2. Unscrew the housing from the lamp base.
3. Mark the drilling points for the mounting holes using the rear base of the fixture as a template.
4. Drill holes at the marked points. Insert wall plugs into the holes.
5. Feed the wires through the rubber gland and fix the base of the fixture to the wall using screws.
6. Connect the wires to the terminal block (L – live, N – neutral, PE – protective earth).
7. Screw the housing back onto the base.
8. Switch the power back on and check the operation of the fixture.

Adjustable spotlight

1. The lamp allows you to adjust the beam angle of the movable spotlight.
2. The desired beam angle can be set by turning the spotlight in the required direction.
3. The spotlight has a limited rotation range. The end positions are defined by a stop mechanism that prevents further movement.
4. When the spotlight reaches the end position, turn it in the opposite direction to return to the previous setting.
5. Do not force the spotlight beyond the stop point. Applying excessive force may damage the lamp.

Technical data

Nominal voltage: 230V~, 50Hz
Light source: LED, non-replaceable
Color temperature: 4000K
Light color (designation): neutral white
Color rendering index Ra/CRI: 80-89

Lifespan L70/B50: 25 000h
Ingress protection IP: IP54
Impact protection IK (shock resistance): IK05
Working temperature: -20°C – +40°C
Material: Aluminium + plastic

	AD-OP-6613GLPM4	AD-OP-6614GLPM4
Power	6W	12W
Luminous flux	600lm	1100lm
Dimensions	65 x 125 x 81mm	65 x 192 x 81mm
Net weight	460g	650g
Light source name	OP-6613-4	OP-6614-4
Energy label		

This product contains light sources of energy efficiency class F.

Cleaning and maintenance

Turn off the light source and wait until it has cooled down before carrying out maintenance. Clean with dry and delicate cloths only. Do not use chemical cleansers.

After-sales service

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team:

Retail Customer Advisor

Phone: +48 (32) 43 43 110 int. 109, e-mail: techniczny@orno.pl
Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Safety-related communication channels

All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.adviti.pl.

Additional information

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ADVITI products is available at www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from www.adviti.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

DE MORPH LED Außenwandleuchte Bedienungsanleitung

Anweisungen zur sicheren Verwendung: Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Die Installation des Geräts sollte von einer erfahrenen und zertifizierten Person durchgeführt werden.
6. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
7. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
8. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
9. Berühren Sie keine inneren Komponenten des laufenden Geräts – weder direkt noch indirekt – da dies zu Stromschlägen und/oder Verbrennungen führen kann.
10. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
11. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Im Falle einer Beschädigung der Lichtquelle ist es irreparabel.

Entsorgungshinweise

Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt-/Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

Verwendete Bezeichnungen (Tabelle 1)

- | | |
|--|--|
| 1. Lichtstrom. | 10. Entsorgung von Elektroaltgeräten. |
| 2. Farbtemperatur. | 11. Gefahr eines Stromschlags. |
| 3. Maximale LED-Leistung. | 12. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss. |
| 4. Schutzart. | 13. Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden. |
| 5. Hersteller. | 14. Halten Sie Ordnung. |
| 6. Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung. | 15. Recycling-Code (Wellpappe). |
| 7. Produkt konform mit CE. | 16. Nicht austauschbare Lichtquelle (LED). |
| 8. Schutzklasse I. | 17. Austauschbares Betriebsgerät durch eine Fachkraft. |
| 9. Geeignet für den Innen- und Außenbereich. | |

Beschreibung/Anwendung

Die LED-Gartenleuchte MORPH ist eine funktionelle Lösung für die Außeninstallation, um den Garten, die Terrasse oder die Einfahrt zu beleuchten. Die geometrische Form der Leuchte in Kombination mit dem schwenkbaren Reflektor verleiht dem Ganzen einen modernen Charakter. Der bewegliche Reflektor verändert das Erscheinungsbild der Leuchte, vor allem aber lässt sich der Lichteinfallswinkel den individuellen Gestaltungswünschen anpassen. Der verwendete milchige Kunststoffschirm streut das Licht wirkungsvoll. Farbe grau.

Montage

1. Vor dem Anschluss des Geräts sicherstellen, dass die Hauptstromversorgung ausgeschaltet ist. Die elektrischen Leitungen müssen gemäß der Anleitung und den geltenden Vorschriften angeschlossen werden.
2. Schrauben Sie das Gehäuse von der Lampenbasis ab.
3. Markieren Sie die Bohrlöcher anhand der Rückseite der Leuchtenbasis.
4. Bohren Sie die Löcher an den markierten Stellen. Setzen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein.
5. Führen Sie die Kabel durch die Gummifülle und befestigen Sie die Basis der Leuchte mit Schrauben an der Wand.
6. Schließen Sie die Kabel an die Anschlussklemmen an (L – Phase, N – Neutralleiter, PE – Schutzleiter).
7. Schrauben Sie das Gehäuse wieder auf die Basis.
8. Schalten Sie die Stromversorgung ein und überprüfen Sie die Funktion der Leuchte.

Verstellbarer Reflektor

1. Die Leuchte ermöglicht die Einstellung des Abstrahlwinkels des beweglichen Reflektors.
2. Der gewünschte Abstrahlwinkel wird durch Drehen des Reflektors in die gewünschte Richtung eingestellt.
3. Der Reflektor hat einen begrenzten Drehwinkel. Die Endpositionen werden durch einen Anschlag festgelegt, der eine weitere Bewegung verhindert.
4. Wenn der Reflektor die Endposition erreicht hat, drehen Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung, um zur vorherigen Position zurückzukehren.
5. Drehen Sie den Reflektor nach Erreichen der Endposition nicht mit Gewalt weiter. Übermäßige Krafteinwirkung kann die Leuchte beschädigen.

Technische Daten

Nennspannung: 230V~, 50Hz
Leuchtmittel: LED, nicht austauschbare
Farbtemperatur: 4000K
Lichtfarbe (Bezeichnung): Neutralweiß
Farbwiedergabeindex Ra/CRI: 80-89

Lebensdauer L70/B50: 25 000h
Schutzart IP: IP54
Schutzklasse IK (Stoßfestigkeitsgrad): IK05
Arbeitstemperatur: -20°C – +40°C
Material: Aluminium + Kunststoff

	AD-OP-6613GLPM4	AD-OP-6614GLPM4
Leistung	6W	12W
Lichtstrom	600lm	1100lm
Abmessungen	65 x 125 x 81mm	65 x 192 x 81mm
Nettogewicht	460g	650g
Name der Lichtquelle	OP-6613-4	OP-6614-4
Energielabel		

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

Reinigung und Wartung

Schalten Sie die Lichtquelle aus und warten Sie, bis sie abgekühlt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Nur mit sanften und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Kundendienst nach dem Verkauf

Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienst-Team.

Kundenberater Einzelhandel

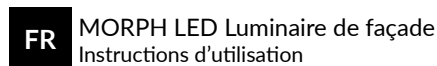
Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109, E-Mail: techniczny@orno.pl
Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.

Kommunikationswege im Zusammenhang mit der Produktsicherheit

Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website: www.adviti.pl.

Zusätzliche Informationen

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke ADVITI finden Sie auf der Website www.adviti.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter www.adviti.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.



Conseils pour une utilisation sûre : avertissements et mises en garde concernant l'utilisation du produit en toute sécurité.

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.
2. Toute réparation ou modification effectuée par vos soins entraînera la perte de la garantie.
3. L'appareil ne peut être utilisé que conformément à son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme dangereuse.
4. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'un assemblage ou d'un fonctionnement incorrects de l'appareil.
5. Le montage de l'appareil doit être confié à une personne expérimentée et qualifiée.
6. Effectuez toutes les opérations avec l'alimentation déconnectée.
7. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
8. N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est endommagé.
9. Ne touchez pas directement ou indirectement les composants internes de l'appareil en fonctionnement – risque de choc et/ou de brûlure.
10. Ne couvrez pas l'appareil. Assurez la libre circulation de l'air.
11. Le produit n'est pas démontable. Lorsque la source de lumière est endommagée, elle ne peut pas être réparée.

Instructions pour l'élimination

 Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

Désignations utilisées (tableau 1)

- | | |
|---|---|
| 1. Flux lumineux. | 10. Élimination des déchets d'équipements électriques. |
| 2. | 11. Risque d'électrocution. |
| 3. Puissance maximale des LED. | 12. La distance minimale qu'un luminaire peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés. |
| 4. Indice de protection. | 13. Remplacez immédiatement une verrine, un écran ou un verre de protection qui est fissuré ou endommagé. |
| 5. Fabricant. | 14. Veillez à ce qu'il soit propre. |
| 6. Documentation complémentaire et/ou instructions d'utilisation. | 15. Codes de recyclage (carton ondulé). |
| 7. Produit conforme aux normes CE. | 16. Source lumineuse LED non remplaçable. |
| 8. Classe de protection I. | 17. Appareillage de commande remplaçable par un professionnel. |
| 9. Pour usage intérieur et extérieur. | |

Caractéristique/application

La lampe de jardin MORPH LED est une solution fonctionnelle conçue pour une installation en extérieur, destinée à l'éclairage du jardin, de la terrasse ou de l'allée. La forme géométrique du luminaire, associée au projecteur orientable, lui confère un caractère moderne. Le projecteur mobile modifie l'apparence de la lampe, mais permet surtout de régler l'angle du faisceau lumineux en fonction des besoins spécifiques d'aménagement. Le diffuseur en plastique opalin assure une diffusion efficace et homogène de la lumière. Couleur : gris.

Installation

1. Avant de connecter l'appareil, assurez-vous que l'alimentation principale est coupée. Les câbles électriques doivent être raccordés conformément au manuel et aux réglementations en vigueur.
2. Dévissez le boîtier de la base de la lampe.
3. Marquez les emplacements des trous de fixation en vous basant sur la face arrière de la base du luminaire.
4. Percez les trous aux emplacements marqués. Insérez les chevilles dans les trous.
5. Faites passer les câbles à travers le presse-étoupe en caoutchouc et fixez la base du luminaire au mur à l'aide de vis.
6. Connectez les câbles aux bornes de connexion (L – phase, N – neutre, PE – terre).
7. Revissez le boîtier sur la base.
8. Rétablissez l'alimentation et vérifiez le fonctionnement du luminaire.

Проектор ориентable

1. La lampe permet de régler l'angle d'éclairage du projecteur mobile.
2. L'angle souhaité se règle en tournant le projecteur dans la direction désirée.
3. Le projecteur a une plage de rotation limitée. Les positions extrêmes sont définies par un arrêt empêchant tout mouvement supplémentaire.
4. Lorsque le projecteur atteint une position extrême, pour revenir à la position précédente, tournez-le dans la direction opposée.
5. Ne forcez pas le projecteur au-delà de la position extrême. Une force excessive peut endommager la lampe.

Caractéristiques techniques

Tension nominale: 230V~, 50Hz
Source de lumière: LED, non remplaçable
Color temperature: 4000K
Teinte de couleur (désignation): blanc neutre
Indice de rendu des couleurs Ra/CRI: 80-89

Durée de vie L70/B50: 25 000h
Indice de protection: IP54
Indice de protec. IK (résist. aux chocs): IK05
Température de travail: -20°C – +40°C
Matériel: aluminium + plastique

	AD-OP-6613GLPM4	AD-OP-6614GLPM4
Puissance	6W	12W
Flux lumineux	600lm	1100lm
Dimensions	65 x 125 x 81mm	65 x 192 x 81mm
Poids net	460g	650g
Nom de la source lumineuse	OP-6613-4	OP-6614-4
Étiquette énergétique		

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F.

Nettoyage et entretien

La maintenance doit être effectuée avec une alimentation électrique coupée. Nettoyez uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques.

Service après-vente

Si, malgré le soin que nous avons apporté à la conception et à la fabrication de votre produit, celui-ci ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter nos techniciens de l'équipe après-vente.

Conseiller à la clientèle pour le commerce de détail

Tél. : +48 (32) 43 43 110 int. 109, e-mail : techniczny@orno.pl
Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00.

Canaux de communication liés à la sécurité

Toutes les plaintes et informations relatives à la sécurité des produits doivent être signalées au fabricant via le site web: www.adviti.pl.

Informations complémentaires

Étant donné que les données techniques sont sujettes à des modifications constantes, le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions structurelles qui ne détériorent pas les paramètres et les valeurs utilitaires du produit. Des informations supplémentaires sur les produits ORNO sont disponibles sur le site: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. ne peut être tenu responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de cette notice. Orno-Logistic Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications à la notice - la version actuelle peut être téléchargée sur www.orno.pl. Tous les droits de traduction/interprétation et les droits d'auteur de cette notice sont réservés.

RU СИД MORPH Фасадный светильник Инструкция по эксплуатации

Советы по безопасному использованию: предупреждения и предостережения относительно безопасного использования устройства.

1. Перед использованием устройства прочтите данное руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.
2. Выполнение самостоятельного ремонта и модификаций приводит к утрате гарантии.
3. Устройство может использоваться исключительно в соответствии с его назначением. Любое другое использование считается опасным.
4. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного монтажа или эксплуатации устройства.
5. Установка устройства должна выполняться опытным и квалифицированным специалистом.
6. Выполняйте все действия при отключенном питании.
7. Не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
8. Не используйте устройство, если корпус поврежден.
9. Не прикасайтесь напрямую или косвенно к внутренним элементам работающего устройства - это может привести к удару электрическим током и/или ожогу.
10. Не закрывайте устройство. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.
11. Изделие нельзя разобрать. В случае повреждения источника света прибор не подлежит ремонту.

Рекомендации по утилизации

 Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

Используемые обозначения (таблица 1)

1. Световой поток.
2. Цветовая температура.
3. Максимальная мощность светодиодов.
4. Степень защиты.
5. Производитель.
6. Дополнительная документация и/или инструкция по эксплуатации.
7. Изделие соответствует CE.
8. Класс защиты I.
9. Для использования внутри и снаружи помещений.
10. Утилизация использованного электрического оборудования.
11. Опасность поражения электрическим током.
12. Минимальное расстояние, на котором может находиться светильник от освещаемых мест и предметов.
13. Немедленно заменить треснувший или поврежденный плафон или экран, защитное стекло.
14. Держите его в чистоте.
15. Коды переработки (гофрированный картон).
16. Несъёмный светодиодный источник света.
17. Заменяемое управляющее устройство — специалистом.

Назначение/применение

Садовый светильник MORPH LED — это функциональное решение для наружного монтажа, предназначенное для освещения сада, террасы или подъездной дороги. Геометрическая форма корпуса в сочетании с поворотным рефлектором придаёт светильнику современный вид. Подвижный рефлектор изменяет внешний облик светильника, но прежде всего регулирует угол падения света, позволяя адаптировать освещение под индивидуальные потребности оформления. Использованный матовый пластиковый рассеиватель эффективно рассеивает свет. Цвет — серый.

Обслуживание

- 1. При подключении устройства убедитесь, что главный источник питания выключен. Электрические провода должны быть подключены в соответствии с инструкцией и действующими нормами.
- 2. Отвинтите корпус от основания светильника.
- 3. Отметьте места для сверления крепёжных отверстий, ориентируясь на заднюю часть основания светильника.
- 4. Просверлите отверстия в отмеченных местах. Вставьте дюбели в отверстия.
- 5. Протяните провода через резиновый ввод и прикрепите основание светильника к стене с помощью винтов.
- 6. Подключите провода к клеммам (L — фаза, N — нейтраль, PE — заземление).
- 7. Прикрутите корпус обратно к основанию.
- 8. Включите питание и проверьте работу светильника.

Подвижный рефлектор

- 1. Светильник позволяет регулировать угол освещения подвижного рефлектора.
- 2. Желаемый угол освещения устанавливается поворотом рефлектора в нужном направлении.
- 3. Рефлектор имеет ограниченный угол поворота. Конечные положения определяются фиксатором, который препятствует дальнейшему движению.
- 4. Когда рефлектор достигает крайней точки, чтобы вернуться к предыдущему положению, поверните его в противоположном направлении.
- 5. Не вращайте рефлектор с усилием после достижения крайней точки. Чрезмерное усилие может повредить светильник.

Технические характеристики

Номинальное напряжение: 230V~, 50Hz		Срок службы L70/B50: 25 000h	
Источник света: LED, не заменяемый		Степень защиты IP: IP54	
Цветовая температура: 4000K		IK-код (уровень ударопрочности): IK05	
Цветность света (обозначение): нейтральный белый		Рабочая температура: -20°C – +40°C	
Индекс цветопередачи Ra/CRI: 80-89		Материал: алюминий + пластик	
	AD-OP-6613GLPM4	AD-OP-6614GLPM4	
Мощность	6w	12w	
Световой поток	600лм	1100лм	
Размеры	65 x 125 x 81мм	65 x 192 x 81мм	
Вес нетто	460г	650г	
Название источника света	OP-6613-4	OP-6614-4	
Маркировка энергоэффективности			

Этот продукт содержит источники света класса энергоэффективности F.

Очистка и техобслуживание

Техническое обслуживание следует проводить при отключенном питании. Чистить исключительно мягкой и сухой тканью. Не использовать химические чистящие средства.

Послепродажное обслуживание

Если, несмотря на тщательность, с которой мы разработали и изготовили ваш продукт, он не работает должным образом, обратитесь к нашим специалистам по послепродажному обслуживанию.

Консультант розничных клиентов
Тел.: +48 (32) 43 43 110 вн. 109, электронная почта: techniczny@orno.pl
С понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00.

Каналы коммуникации, связанные с безопасностью

Обо всех жалобах и информации, связанной с безопасностью продукта, следует сообщать производителю через сайт: www.adviti.pl

Дополнительная информация

В связи с тем, что технические характеристики постоянно модифицируются, производитель оставляет за собой право вносить изменения, касающиеся характеристик изделия, а также внедрять другие конструкционные решения, не ухудшающие параметры и потребительских свойств продукта. Дополнительную информацию о продуктах марки ORNO можно найти на сайте www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникающие из-за несоблюдения рекомендаций настоящей инструкции. Фирма Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию. Текущую версию можно загрузить с сайта www.orno.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права на настоящую инструкцию защищены.